

## Dos rostros del mismo carisma

### Carta circular del **Ministro General** a las Clarisas Capuchinas



Queridas Hermanas,  
¡El Señor os dé su paz!

Esta carta está dirigida en primer lugar a vosotras, hermanas, porque se refiere a vuestra vida. Deseo, ante todo, dar gracias a Dios por vuestra presencia y testimonio contemplativo, que nos habla de la búsqueda profunda y total

del rostro del Señor. Con vuestra vida sois un don para toda la Iglesia y especialmente para nuestra Familia capuchina. ¿Qué sería de nuestra misión sin la ayuda constante de vuestra fiel oración, sin vuestra presencia discreta y preciosa junto a nosotros?

[Léela completa en la web](#)

Descarga el material



## CONTENIDO

- 01 Dos rostros del mismo carisma
- 02 Encuentro con la Conferencia PACC
- 04 Elecciones y nombramientos
- 05 Renovar nuestro compromiso de franciscanos capuchinos en los valores de JPIC  
Los Capuchinos viven su carisma con los marginados
- 06 Venerable Daniel de Samarate
- 07 Dos acontecimientos extraordinarios para la Orden
- 08 El vicariato de Arabia celebra cien años de presencia de la Provincia capuchina toscana
- 09 Institutos agregados a la Orden



# Encuentro con la Conferencia **PACC**



Nagahuta  
**Indonesia**

12-18 de marzo de 2017



“Abrazando el futuro con **esperanza**”

**BICI**  
N° 302

Del 12 al 18 de marzo de 2017, el Ministro general y sus Consejeros se encontraron con los Ministros provinciales, los Custodios y los Delegados con sus respectivos Consejeros pertenecientes a la PACC (The Pacific and Asia Capuchin Conference). El encuentro se desarrolló en el Centro de Espiritualidad “Kamerino” de los Hermanos Capuchinos en Nagahuta en Indonesia. Los frailes provenientes de las distintas Circunscripciones eran cerca de 50. Los días transcurridos en Nagahuta se caracterizaron por un trabajo intenso vivido en clima fraterno y alegre. La oración comunitaria, la escucha de las comunicaciones, el compartir en los grupos y en los plenarios y la recreación

por la tarde marcaron el ritmo de los días vividos juntos. Los primeros días se dedicaron a escuchar las relaciones de las distintas Circunscripciones. Los otros temas de la agenda se refirieron a la multiculturalidad, el rol de los ministros y de los guardianes en la animación fraterna. Fueron significativas las comunicaciones sobre la formación en el mundo digitalizado, secularizado y materialista; la gracia de trabajar y la misión, y la colaboración entre circunscripciones. Los participantes también tuvieron la posibilidad de navegar en el famoso lago Toba y ver las bellezas de la naturaleza. Actualmente, a nivel mundial, el 30% de las vocaciones de los Frailes Menores Capuchinos provienen de Asia y

Oceanía; esto significa que un tercio de las vocaciones a nuestra vida se encuentra en esta parte del mundo. Las evaluaciones del encuentro fue positiva por parte de todos: el conocimiento recíproco, el buen clima vivido en espíritu franciscano y los aportes formativos transmitidos contribuyeron a ampliar los horizontes suscitando esperanza para el futuro.

Para profundizar más sobre esta realidad de nuestra Orden os invitamos a escuchar las intervenciones hechas por algunos hermanos presentes de Filipinas, Indonesia, Japón, Papúa Nueva Guinea, Corea y Timor Oriental.

[Léela completa en la web](#)



# Video Nagahuta, Indonesia, 12-18 de marzo de 2017

PACC n 1



PACC n 2



Eucaristía



Recreación



Ministro General



Japón



Timor Oriental



Papúa Nueva Guinea



Indonesia



Filipinas



Corea



Lago Toba, Indonesia



# Foto Nagahuta, Indonesia, 12-18 de marzo de 2017

2017 03 13



2017 03 14



2017 03 15-16



Eucaristía



Recreación



Lago Toba



Berastagi, museo



Berastagi, iglesia



# Elecciones y nombramientos



## **Custodia di Zimbabwe - elezioni:**

C: fr. Herbert Banda

1C: fr. Joseph Mawedze

2C: fr. Jeyaraj Muthusamy

Data: 09.02.2017; St. Francis Capuchin Friary, Matsheumhlope, Zimbabwe.

Presidente: John Arumai Nathan, Min. Prov. Tamil Nadu Sud, India



## **Provincia dell'Andhra Pradesh-Orissa, India - elezioni:**

MP: Melchior Kata

VP: Innaiah Poliseti

2C: Praveen Kumar Gopu

3C: Joseph Michael 4C: Balakishorr Dasani

Data: 22.02.2017; Curia Provinciale, Enikepadu, Vijayawada, India

Presidente: Michael Fernandes, Consigliere Generale



## **Provincia di Lombardia, Italia – elezioni:**

MP: fr. Sergio Pesenti (confermato)

VP: fr. Angelo Borghino

2C: fr. Giampaolo Beghi

3C: fr. Paolo Bottinelli 4C: fr. Roberto Pasolini

Data: 22.02.2017; Casa di spiritualità dei Padri Dehoniani, Albino (Bergamo), Italia

Presidente: fr. Mauro Jöhri, Ministro Generale



## **Provincia di Tanzania – elezioni:**

MP: Kalist Tesha

VP: Paul Shewiyo

2C: Eric Ndumbaro

3C: Paskal Dohho 4C: Mark Mmbando

Data: 23.02.2017; Mbagala, Dar es Salaam.

Presidente: Norbert Solondrazana, Consigliere Generale



## **Custodia di Venezuela - elezioni:**

C: fr. Ricardo Granados Manchola

1C: fr. Rui Pestana

2C: fr. Alfonso Mora, Consejero

3C: fr. Rafael Arroyo, Consejero

4C: fr. Carlos Caripá, Consejero

Data: 23.03.2017; Convento de la Chiquinquirá (Caracas)

Presidente: Fr. Benjamín Echeverría Martínez, Ministro Provinciale di Spagna

## Renovar nuestro compromiso de franciscanos capuchinos en los valores de JPIC



Taller formativo para NAPCC, Michigan

Por primera vez en muchos años la comisión internacional de Justicia, Paz e Integridad de la Creación (JPIC) en colaboración con la conferencia de Norte América y el Pacífico (NAPCC) tuvo un taller de formación para los frailes comprometidos en actividades de JPIC y en obras sociales en América del Norte y Australia.

El tema del taller fue: “renovar nuestro compromiso de franciscanos capuchinos en los valores de JPIC”, con la intención de formar frailes de NAPCC para que sean idóneos y para ser animadores de JPIC en las distintas Provincias. La formación, llevada a cabo en el Centro de Retiro de los Capuchinos en Washington, Michigan, EEUU, reunió a catorce hermanos provenientes de siete provincias, entre las cuales Nueva York-Nueva Inglaterra, Nueva Jer-

sey, Denver, Pittsburg, Detroit, Toronto, Québec y Australia. Durante tres días los participantes fueron formados sobre la teoría y la práctica de la JPIC y fueron alentados a ser animadores JPIC en sus Provincias. Fr. Benedict Ayodi y John Chelikowsky OFM Cap. iniciaron a los participantes en las bases de nuestro compromiso en JPIC, en la enseñanza social de la Iglesia, en la Escritura y en las Constituciones. Gracias a la competencia y experiencia de Michael Lasky OFM Conv. y Marcia Lee, los hermanos exploraron la espiritualidad, los valores, las funciones y las aplicaciones de JPIC en nuestra vida cotidiana y, en sentido lato, en la sociedad.

La parte más interesante del taller fue cuando cada participante presentó su propio trabajo en el ámbito de JPIC. Fue interesante ver cuán-

to trabajo se está realizando en las distintas provincias de NAPCC. Algunas provincias tienen comedores para los pobres, casas para familias que están en la calle y sin techo, asistencia para ancianos y capellanías de hospitales. La Provincia de Detroit dispone de un proyecto Cap-Corps para voluntarios, con el fin de sostener proyectos sociales. Algunas provincias colaboran con Franciscan Action Network (FAN) y Franciscan International (FI), en defensa de los derechos humanos tanto a nivel nacional como internacional. Patrick Carolan, director ejecutivo de FAN tuvo un encuentro vía Skype sobre la importancia del trabajo en red y sobre la colaboración entre las familias franciscanas en lo referente a los cambios sociales. (...)

[Lee más en el sitio web](#)

## Los Capuchinos viven su carisma con los marginados



El sábado 3 de marzo los capuchinos de Malta organizaron la apertura de las actividades de fundación “Paz y Bien” (Peace and good foundation) con el fin de acoger migrantes y refugiados. El trabajo pastoral comenzó con el primer grupo de migrantes desembarcados en Gozo en 2001. Desde el inicio los capuchinos vivieron su carisma franciscano ayudando a los más pobres entre los pobres, como desde siempre también hicieron con la población local.

El tema elegido para la jornada fue: “Salud mental y espiritual de los migrantes en Malta”. Los principales conferencistas fueron: fr. Philip Cutajar OFM Cap., miembro del comité, Vanja Vajagic, terapeuta especializada y coordinadora del proyecto de la fundación; el profesor Paul Clough y el Dr. Colin Calleja, ambos profesores en la Universidad de Malta.

Además de la cura pastoral y espiritual de los migrantes y refugiados a través de la fundación parroquial



especialmente creada para la comunidad eritrea en Malta, los capuchinos, por medio de “Peace and Good Foundation” dan clases gratuitas de maltés e inglés, con el acompañamiento de terapeutas especializados en el campo del abuso de sustancias alcohólicas y psicoactivas. La fundación también dedica mucho tiempo y energías a educar, a través de los valores cristianos, a la población local a aceptar y a amar a los migrantes que llegan a Malta.

# Venerable Daniel de Samarate



Roma, 23 de marzo de 2017. – Daniel de Samarate (1876-1924), Sacerdote, Misionero, Leproso.

La Orden crece con un nuevo Venerable. El 23 de marzo de 2017 el Papa Francisco autorizó a la Congregación para la Causa de los Santos a emitir el decreto super Virtutibus de Daniel de Samarate, sacerdote, misionero y leproso, miembro de la Provincia de San Carlos en Lombardía.

Felice Rossini nació en San Macario, fracción del municipio de Samarate (diócesis de Milán), el 15 de junio de 1876. El 14 de enero de 1890, antes de cumplir sus catorce años, entró al seminario de los capuchinos en Sovere (Bérgamo). Hizo el noviciado en el convento de Lovere (Bérgamo), le fue dado el nombre de fray Daniel de Samarate el 21 de junio de 1892 cuando emitió la primera profesión.

El encuentro con el padre Rinaldo de Paullo, que será asesinado en la masacre de Altro Alegre en Brasil el 13 de marzo de 1901, marcó a fr. Daniel con el ardor que el misionero testimoniaba, esta es la razón que lo impulsó a pedir ir, con otros hermanos, a la misión del Nordeste de Brasil, confiada en 1892 a los capuchinos lombardos. El vastísimo territorio comprendía los estrados de Ceará, Piauí, Maranhão, Pará, con la perspectiva de abrirse al estado de Amazonas.

Recibido el crucifijo misionero en la iglesia del Sagrado Corazón de Milán el 8 de agosto de 1898, se embarcó hacia la misión del Brasil donde llegó el 30 de agosto. Destinado a Canindé, el 2 de octubre de 1898 fue ordenado diácono y el 19 de marzo de 1899, sacerdote.

Asignado a la Colonia de Santo Antônio do Prata en el estado de Pará, permaneció allí hasta enero de 1913 desarrollando los oficios de profesor, director, ecónomo, guardián de la fraternidad. Parece no ser posible deter-

minar con precisión el momento y el modo como contrajo la lepra, quizás en 1908 administrando los últimos sacramentos a una anciana enferma. Vuelto a Italia para tratarse médicamente en 1909, tuvo la posibilidad de hacer una parada en el Santuario Mariano de Lourdes. No fue sanado, pero obtuvo una gracia-confirmación espiritual que su enfermedad sería para mayor gloria de Dios. Luego de inútiles tratamientos en Italia, regresó a Brasil en diciembre de 1909 retomando su actividad misionera, pastoral y educativa.

En 1913 dejó definitivamente la Colonia de Santo Antônio do Prata y, el 17 de abril de 1914 fue acompañado a su nueva residencia, la leprosería de Tucunduba, un ambiente difícil, marcado por la miseria y el abandono, olvidado a nivel social, médico y espiritual. Durante diez años ejerció un apostolado intenso y fructífero, logrando transformar el lazareto de lugar de maldición y de pecado en lugar de bendición y de virtud. ¡Un mártir de la paciencia y de la caridad!

Mientras lo consumía la enfermedad, fr. Daniel daba gracias al Señor por este don, similar, según él decía, al de la ordenación sacerdotal. Su frecuente “Deo gratias” se condensó en una formulita que se acuñó para alabar al Señor: “A Deus louvado”, ¡Dios sea alabado por todo lo que hace!

El 25 de marzo de 1924 el padre Daniel celebró sus 25 años de ordenación sacerdotal y el 9 de mayo siguiente recibe los sacramentos in articulo mortis. Luego de diez días de lucidez, de oración, de completo abandono en el Padre misericordioso y de espera sin ningún temor de la llamada y recompensa de Dios, a las 14:30 del 19 de mayo de 1924 se durmió sereno en el Señor.

El hermano Daniel supo componer sobre sus llagas abiertas un canto de gratitud y de reconocimiento al Padre que está en los cielos: ¡Alabado sea Dios!

# Dos acontecimientos extraordinarios para la Orden



**E**n el mes de octubre de 2017 habrá dos eventos extraordinarios que la Orden está llamada a vivir: la canonización en San Pedro del Beato Ángel de Acri (octubre de 2017) y la beatificación en la Catedral de Milán del Venerable Arsenio de Trigolo (7 de octubre de 2017).

La Orden de los Frailes Menores Capuchinos se alegra y da gracias al Señor por la próxima canonización del **Beato Ángel de Acri en el siglo Luca Antonio (1669-1739)**, sacerdote profeso de la Orden de los Frailes Menores Capuchinos, modelo de fidelidad al carisma capuchino. El 23 de marzo de 2017, el Santo Padre autorizó la firma del decreto que reconoce el milagro atribuido a su intercesión. El rito de canonización será en Roma, en la Plaza San Pedro, con toda probabilidad en octubre próximo. A la espera de conocer con precisión la fecha de la próxima canonización, que será comunicada durante el Consistorio ordinario previsto para una fecha luego de Pascua, no podemos más que dar gracias a Dios unidos al coro de los acrisanos que desde siempre reconocen en el nuevo santo un intercesor poderoso.

La alegría y la acción de gracias al Señor se prolongan en la próxima beatificación del **Venerable Siervo de Dios Arsenio de Trigolo (1849-1909)**, sacerdote profeso de la Orden de los Frailes Menores Capuchinos y fundador de las Hermanas de María Santísima Consoladora. El milagro que llevó a la beatificación del Venerable Arsenio es lejano en el tiempo, se produjo en 1948 pero tuvo que esperar tanto la instrucción del Proceso diocesano, concluido en 1999, como el largo camino romano concluido en 2017. El rito de beatificación se realizará en la Catedral de Milán el sábado 7 de octubre a las 10:00.

Demos gracias a Dios que una vez más quiso bendecir a la Orden dándole dos ejemplos de frailes y sacerdotes que en su tiempo y con modos diferentes han dado a Dios su vida en el servicio a la Iglesia y a la Orden para dar gloria a Cristo Crucificado y Resucitado.

Angelo d'Acri



Arsenio da Trigolo





## El vicariato de **Arabia** celebra **cien años** de presencia de la **Provincia capuchina toscana**

**E**l 20 de marzo de 2017, la catedral de San José en Abu Dhabi fue testigo de una celebración histórica: “la construcción de la Iglesia en Arabia” cien años de presencia de la Provincia capuchina de Toscana en el Vicariato de Arabia. Fr. Angelo Fiumicelli, 91 años, retirado en Italia, y fr. Eugenio Mattioli, aún en actividad, juntos con su entusiasmo y sus competencias hicieron del día una experiencia inolvidable para todos.

La solemne Eucaristía celebrada al aire libre, fue seguida por discursos y la presentación de un video. El obispo Paul Hinder OFM Cap. (vicario apostólico de Arabia Meridional) fue asistido por huéspedes especiales; el Nuncio apostólico, el arzobispo Francisco Padilla, de Kuwait; el ministro general de la Orden Capuchina, fr. Mauro Jöhri, de Roma; el provincial de la Provincia de Toscana de Floren-

cia, fr. Valerio Mauro; 43 sacerdotes de las parroquias del Vicariato y cerca de 2.000 fieles.

Confiar una misión a una provincia de religiosos en particular trajo beneficios al desarrollo estable de la iglesia en un territorio: 1) un constante flujo de misioneros; 2) espíritu de equipo y compromiso; 3) participación activa en la iglesia madre; soporte y compromiso voluntario. En Arabia el objetivo no fue la conversión de los musulmanes, sino la atención pastoral de los millones de trabajadores migrantes provenientes de todo el mundo.

A partir de la misión de Aden en 1916, los capuchinos toscanos perseveraron en condiciones de extrema dificultad y construyeron la iglesia en la península durante cien años. Con el bum petrolero comenzó un flujo de trabajadores migrantes hacia el

Golfo. La generosidad y la apertura de las autoridades de los países del Golfo permitieron a los Capuchinos establecer nuevas fundaciones en Bahrein (1939), en los Emiratos Árabes Unidos y Omán (1960) y también en otros países del Golfo.

Luego del período del obispo Giovanni Gremoli, Vicario Apostólico desde 1976 a 2005, último obispo vicario proveniente de Toscana, la Provincia no pudo responder más a la demanda de nuevos misioneros para asistir a la decena de miles de católicos que llegaban a los países del Golfo. Por este motivo el Obispo Gremoli se dirigió a otras provincias capuchinas en la India, el Líbano y las Filipinas para la asistencia. Incluso envió laicos que trabajan en el golfo para la formación presbiteral. (...)

[Lee más en la página web](#)

BICI 08  
N° 302







La “agregación” es un acto jurídico formal por medio del cual un Instituto de vida consagrada adquiere vínculos estables con otro Instituto. Este vínculo se establece en el plano espiritual y relacional, reconociéndose mutuamente de la misma espiritualidad, compartiendo los bienes espirituales y sufragios, y en algunos casos privilegios e indulgencias. La agregación implica un reconocimiento de una relación de familiaridad espiritual entre dos congregaciones de vida consagrada, sean institutos religiosos o seculares, laicales o clericales, de derecho diocesano o pontificio. La agregación no menoscaba en nada la autonomía jurídica efectiva del instituto agregado, no implicando ninguna obligación ni dependencia. “La agregación de un instituto de vida consagrada a otro se reserva a la autoridad competente del instituto que agrega, sin perjuicio de la autonomía del instituto agregado” (can 580).

La agregación de Institutos a nuestra Orden tiene una larga tradición en la historia. El último elenco oficial publicado en la *Analecta* (vol 91, n1, (1975) p. 47-50) registra a 97 institutos, de entre los cuales 88 son femeninos y 9 son masculinos. Algunos de ellos se han fusionado, otros han desaparecido, pero la mayoría se mantienen con mucha vitalidad. Unos 43000 consagradas y consagrados somos parte de la gran familia capuchina. El Ministro general con su Consejo ha determinado recordar cada año nuestra FAMILIA CAPUCHINA el día 3 de julio, al conmemorar la aprobación eclesial de nuestra reforma con la Bula “*Religionis Zelus*” de 1528. Cada 3 de julio será la ocasión de mantener vivo y profundizar el ligamen que nos une como familia espiritual a los Institutos agregados, ocasión de celebrar y confraternizar.

[Lee más en la página web](#)



09  
**BICI**  
N° 302



## Inscripción al BICI, por qué...

El Boletín de Información Capuchina Internacional (BICI) desde hace mucho tiempo es un instrumento de comunicación entre la Curia General y todos los hermanos capuchinos esparcidos por todo el mundo. En los últimos años, la tecnología nos está ofreciendo nuevas posibilidades para disfrutar videos, conferencias en audio y ver, no una única foto, sino una entera galería fotográfica subida a internet. Es por este motivo que desde hace algunos meses también el BICI fue cambiando, no desde el punto de vista gráfico, sino desde su “funcionamiento”. El BICI no es más sólo un boletín que se puede imprimir y colgar en la cartelera de los conventos, sino que se transformó en un material interactivo, que encuentra su pleno desarrollo cuando se visualiza en el ordenador, la tablet o el iPad. Por esta razón, queremos invitar a los hermanos a compartir esta noticia con otros hermanos de la Orden e invitarlos a suscribirse al BICI, para que cada hermano pueda recibirse personalmente a través de su correo electrónico. De este modo, cada uno podrá disfrutar de las nuevas potencialidades ya ofrecidas desde algún tiempo en el boletín. En los últimos meses hemos cargado más de 40 videos, muchísimas galerías fotográficas y material en audio, lo que está disponible sólo en la versión electrónica. Hemos mantenido el layout gráfico para permitir la impresión del BICI, pero hoy la mejor versión es la electrónica. Suscribirse al BICI es simplicísimo: basta con entrar en internet, ir a la dirección [www.bici.ofmcap.org](http://www.bici.ofmcap.org), elegir la preferida entre las 7 lenguas disponibles, y suscribirse dando el propio nombre y la dirección de correo electrónico; ¡eso es todo! Así todos los suscriptos podrán recibir personalmente el boletín, subido cada mes on-line para el uso de todos los hermanos. Divulgar entre los hermanos la existencia de esta nueva modalidad de recibir el BICI nos permitirá compartir las comunicaciones hechas desde la Curia general para todos los hermanos del mundo. Deseamos que, a través de los medios de comunicación, se pueda favorecer la comunión entre nosotros, hermanos capuchinos, esparcidos en el mundo entero.



### Leyenda:



• botón rojo: significa que en el boletín hay un video para ver; hay que hacer clic sobre el botón para mirar el video.



• botón azul: significa que en el boletín hay una galería de fotos que se puede ver; hay que hacer clic sobre el botón para mirar las fotos.



• botón verde: significa que en el boletín hay un archivo de audio para escuchar; hay que hacer clic sobre el botón para escuchar el audio.

[Mira el video – como suscribirse al BICI](#)

